Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 84 (1997)

Heft: 12: Von den Neunzigern in die Siebziger und zurück = Les années

soixante-dix aller et retour = A round trip to the nineteen seventies

Rubrik: Werk-Material

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

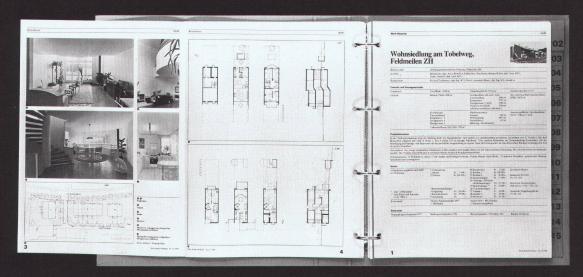
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

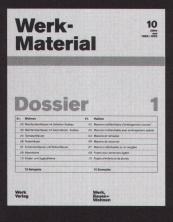
Download PDF: 27.11.2025

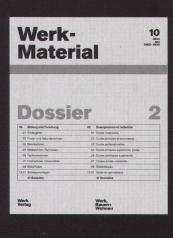
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

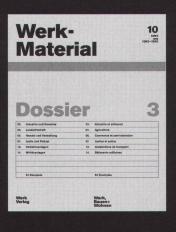
Werk-Material











Werl Mate	10 Jahre 1602-1092		
DOSS 66. Fürborge, Genundhelt 69. Kultur, Gendligheit 11. Gastgeworde, Freezionse	08. 09. 16.	Assistance sociale et santé Cuitore Culture et Sociac patition Héchilerie et Sociac patition	4
12. Freizeit, Sport, Erholung	12.	Loisir, sport, détecte	
12. Freizeit, Sport, Erholing 46 Belspiele	•	Lobsic, aport, défendo	

Werk, Bauen+ Die Zeitschrift für Architektur, Städtebau, Umweltgestaltung (inkl. Bautendokumentation Werk-Material)	Werk, Bauen+ Revue d'architecture, d'urbanisme et d'environnement Wohnen (Werk-Material, la documentation sur le bâtiment compris)
Ich bestelle ab Heft Nrein Jahresabonnement von Werk, Bauen+Wohnen (10 Ausgaben) zum Abonnementspreis von Fr. 180.– (Ausland Fr. 190.–) zum Abonnementspreis für Student(inn)en von Fr. 125.– (Ausland Fr. 135.–) inkl. 2% Mehrwertsteuer / inkl. Versandkosten	Je commande à partir du no un abonnement annuel de Werk, Bauen+Wohnen (10 éditions) au prix d'abonnement de Fr. 180.— (Fr. 190.— pour l'étranger) au prix d'abonnement pour étudiant(e)s de Fr. 125.— (Fr. 135.— pour l'étranger) inclu la TVA de 2% / frais d'envoi y compris
Adresse der Bestellerin / des Bestellers:	Adresse du donnateur:
Name, Vorname:	Nom, prénom:
Beruf:	Profession:
Strasse, Nr.:	Rue, no.:
PLZ, Ort:	Code postal, localité:
Student(inn)en: Studienzeit bis ca. Ausbildungsort:	Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le: Lieu de formation:
Adresse der Beschenkten / des Beschenkten:	Adresse du bénéficiaire:
Name, Vorname:	Nom, prénom:
Beruf:	Profession:
Strasse, Nr.:	Rue, no.:
PLZ, Ort:	Code postal, localité:
Student(inn)en: Studienzeit bis ca. Ausbildungsort:	Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le: Lieu de formation:

Bestellkarte für Werk-Material

Bulletin de commande pour Werk-Material

Abonnenten von Werk, Bauen+Wohnen können bestellen:	1998	Les abonnés à Werk, Bauen+Wohnen peuvent commander:	1998
Werk-Material-Zusatzabonnement		Abonnement supplémentaire Werk-Material	
Jahresabonnement für die zusätzliche Lieferung aller erscheinenden		Abonnement annuel pour la livraison supplémentaire de toutes les documenta-	
Werk-Material-Dokumentationen, inkl. Jahresverzeichnis, in zwei Lieferungen	Fr. 80	tions Werk-Material publiées, incl. registre annuel, en deux livraisons	Fr. 80
Werk-Material-Sonderdrucke		Werk-Material, tirés à part	
Nachlieferung aller 1982 bis Dez. 1997 erschienenen Werk-Material-Dokumer	ntationen	Envoi de toutes les documentations Werk-Material parues dès 1982	
(ca. 300 Objekte)	Fr. 600	jusqu'en 1997 (ca. 300 objets)	Fr. 600
Nachlieferung vollständiger Werk-Material-Jahrgänge (ca. 25 Objekte)		Envoi de toutes les documentations parues pendant une année (ca. 25 objets)	
Expl. Jahre / /	Fr. 120	Expl. année / /	Fr. 120
Einzelne Werk-Material-Dokumentationen		Documentations Werk-Material séparées	
Expl. Werk-Material, Nr , WBW-Nr		Expl. Werk-Material no, WBW no	
Objekt	Fr. 10/Expl.	objet Fi	r. 10/Expl.
Werk-Material-Sammelordner		Classeur Werk-Material	
Sammelordner Werk-Material mit Register und Jahresverzeichnissen	Fr. 50	Classeur Werk-Material avec registre et répertoires annuels	Fr. 50
Sammelordner Werk-Material ohne Register	Fr. 35	Classeur Werk-Material sans registre	Fr. 35
Register separat	Fr. 25	Registre séparé	Fr. 25
Dossiers 15 Jahre Werk-Material		Dossiers 15 ans Werk-Material	
Wohnen, Altersheime (100 Beispiele)	Fr. 170	Habitat, foyers pour personnes âgées (100 objets)	Fr. 170
Bildung und Forschung (60 Beispiele)	Fr. 120	Enseignement et recherche (60 objets)	Fr. 120
Industrie und Gewerbe, Handel + Verwaltung, Justiz, Verkehr (50 Beispiele)	Fr. 100	Industrie et artisanat, commerce et administration, justice, transport (50 objets)	Fr. 100
Kultur und Geselligkeit, Kultus, Gesundheit und Fürsorge, Gastgewerbe,		Culture et lieux publics, cultes, hôpitaux et foyers, tourisme, loisirs	
Freizeit und Sport (50 Beispiele)	Fr. 100	et sports (50 objets)	Fr. 100
inkl. 2% Me	hrwertsteuer,	Inclu la	TVA de 2%,
exkl. V	ersandkosten	frais d'envoi	non compris
Verlag Werk AG, Keltenstr. 45, CH-8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93	37	Editions Œuvre SA, Keltenstr. 45, CH-8044 Zurich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93	37

Bestellkarte			
für Rücher aus	dem	Work	Verla

Bulletin de commande 1998 pour des livres de Editions Œuvre SA

1998

ful bucher aus dem werk verlag		1990
Schweizer Architekturführer 1920–1990/95		
Band 1 Nordost- und Zentralschweiz	(Fr. 69)*	Fr. 78
Band 2 Nordwestschweiz, Jura, Mittelland	(Fr. 69)*	Fr. 78
Band 3 Westschweiz, Wallis, Tessin	(Fr. 69)*	Fr. 78
Gesamtausgabe: 3 Bände in Schuber	(Fr. 210)*	Fr. 230
Schuber leer für 3 Bände		Fr. 10
* (Vorzugspreis für Mitglieder der Fachverbände	BSA, SIA, FSAI)	
H. Ineichen, T. Zanoni:		
Luzerner Architekten		Fr. 78
Architektur und Städtebau im Kanton Luzern 1920—1960		
R. Obrist, S. Semadeni, D. Giovanoli		
Construir / Bauen / Costruire 1830-1980		Fr. 64
Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Val	le di Poschiavo	
Bauforum Zug		
Zuger Bautenführer		Fr. 30
70 Jahre Bauen im Kanton Zug 1920—1990		
Construire la ville sur la ville		
Europan 4 Die Stadt über der Stadt bauen		Fr. 48
Projekte für Basel, Biasca, Dietikon, Lausanne, Neuchâtel, Sofia	ì	
	inkl. 2% Meh	rwertsteuer,
	exkl. Ve	rsandkosten
Verlag Werk AG, Keltenstrasse 45, CH-8044 Zürich, Tel. 01/252 28 5	52, Fax 01/261 9	3 37

	Guide d'architecture suisse 1920–1990/95	(F- CO)*	F- 70	
	Volume 1 Centre et nord-est de la Suisse	(Fr. 69.–)*		
	_ Volume 2 Nord-ouest de la Suisse, Plateau et Jura _ Volume 3 Suisse romande, Valais, Tessin	(Fr. 69.–)*		
	Edition complète: 3 volumes sous coffret	(Fr. 210.—)*		
-	_ Coffret vide pour 3 volumes	(FI. 210.—)	Fr. 10	
			ri. 10	
	* (Prix spécial pour membres des associations	FAS, SIA, FSAI)		
	H. Ineichen, T. Zanoni: _ Luzerner Architekten Architektur und Städtebau im Kanton Luzern 1920—1960		Fr. 78	i,—
	R. Obrist, S. Semadeni, D. Giovanoli _ Construir / Bauen / Costruire 1830–1980 Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Vall	e di Poschiavo	Fr. 64	
	Bauforum Zug _ Zuger Bautenführer 70 Jahre Bauen im Kanton Zug 1920—1990		Fr. 30	
	Construire la ville sur la ville _ Europan 4 Die Stadt über der Stadt bauen Projekte für Basel, Biasca, Dietikon, Lausanne, Neuchâtel, Sofia		Fr. 48	

Inclu la TVA de 2%, frais d'envoi non compris

Editions Œuvre SA, Keltenstrasse 45, CH-8044 Zurich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37

Bitte	
frankieren	
affranchir	
syn	

Name, Vorname / Nom, prénom Strasse, Nr. / Rue, no. PLZ, Ort / Code postal, localité Datum / Date Unterschrift / Signature Mitglied / membre	Werk, Bauen+Wohnen Abonnentendienst Zollikofer AG Fürstenlandstrasse 122 9001 St.Gallen	
		Bitte frankieren affranchir s.v.p.
Name, Vorname / Nom, prénom Strasse, Nr. / Rue, no. PLZ, Ort / Code postal, localité Datum / Date Unterschrift / Signature	Verlag Werk AG Sekretariat Keltenstrasse 45 8044 Zürich	
		Bitte frankieren affranchir

Name, Vorname / Nom, prénom

PLZ, Ort / Code postal, localité

Strasse, Nr. / Rue, no.

Datum / Date
Unterschrift / Signature

Verlag Werk AG Sekretariat Keltenstrasse 45 8044 Zürich

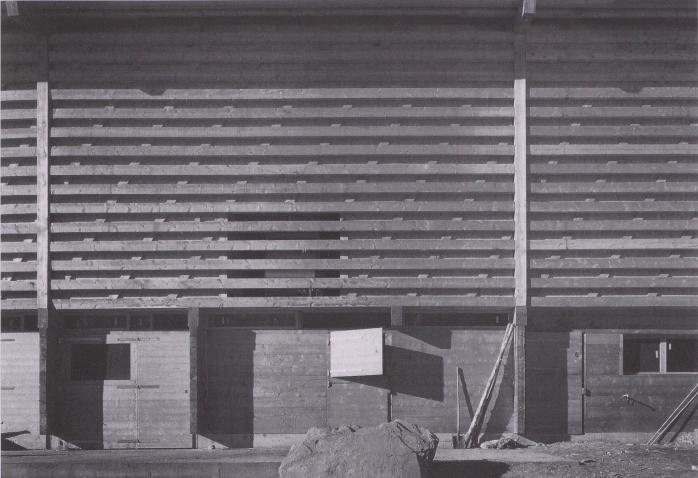


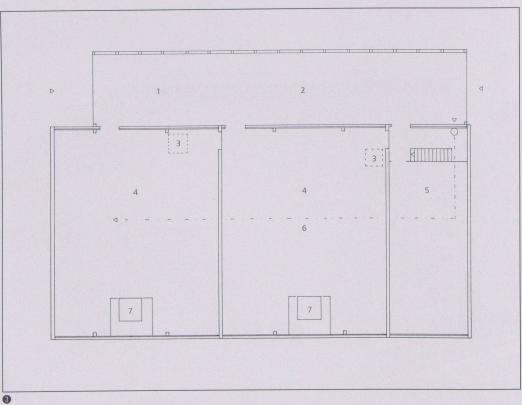
Stallneubau, Vrin GR

	Vrin						
Bauherrschaft L. + I	L. + E. Casanova, 7149 Vrin						
Architekt Gion	A. Caminada,	Arch. BSA/	SIA, Vrin-Co	ns			
Mita	beit: Reiner B	ettin					
	ger & Conzett,		A, Chur				
Projektinformation Vrin, das oberste Dorf im Val Lumnezi dem Übergang über die Greina ins Blen chen aus bis zu dreihundert Jahre alten s tisch sind die traditionellen Hofforme und Ökonomiebauten. Die alten Ställe in Kleintierhaltung. Die grösseren neuen	iotal besteht in Strickbauten. C en mit getrenn m Dorf eignen	n wesentli- Charakteri- ten Wohn- sich für die	ten markan dekante ge möglichst s deren Nutz	appen angesiedelt. Die sten Baukörper wurden setzt. Durch die Staffe chlichte Strukturierung ung erklärt werden, an g der Kirche möglichst	unterhalb einer k elung am Hang ur der Baukörper s derseits soll die d	laren Gelän- nd durch die oll einerseits ominierende	
Grundmengen nach SIA 416 (1993) SN Grundstück: Überbaute Fläche Bruttogeschossfläche Rauminhalt SIA 116	504 416 BGF	475 m ² 644 m ² 2 890 m ³	Gebäude:	Geschosszahl Geschossflächen GF GF Total	1 UG, 1 OG UG OG	322 m ² 252 m ² 574 m ²	
				Nutzflächen NF	Landwirtschaft	574 m ²	
Anlage Konstruktion			Abstellraur	m			
Konstruktion Stallteil in Beton- und Strickkonstrukti Quer- bzw. Tragwänden und dazwischer Querwände in Riegel, ausgesteift mit Tr schalung. Längswände aus horizontal	nliegenden Lär Typliplatten, au	igswänden. ssen Stülp-	8×18 cm, D ten als Luft 12×18 cm,	n Diagonalbretter als Wind dichtung für Heubelüft auf Unterzüge. Dachko ände, stumpfe Brettersc	ung. Decken aus Nonstruktion aus K	lassivbalken oppelpfetten	
Konstruktion Stallteil in Beton- und Strickkonstrukti Quer- bzw. Tragwänden und dazwischer Ouerwände in Riegel, ausgesteift mit Tr	nliegenden Lär ypliplatten, au en Konstrukt	igswänden. ssen Stülp-	8×18 cm, D ten als Luft 12×18 cm, auf Querwa (Baukosten	Diagonalbretter als Wind dichtung für Heubelüft auf Unterzüge. Dachko ände, stumpfe Brettersc an ab 1995: 6,5% MwSt. i	ung. Decken aus Nonstruktion aus Kohalung, verzinktes nkl.)	Aassivbalken oppelpfetten Blechdach.	
Konstruktion Stallteil in Beton- und Strickkonstrukti Quer- bzw. Tragwänden und dazwischer Querwände in Riegel, ausgesteift mit Tr schalung. Längswände aus horizontal Anlagekosten nach BKP (1989) SN 506 1 Vorbereitungsarbeiten 2 Gebäude 3 Betriebseinrichtungen 4 Umgebung 5 Baunebenkosten 6 7	nliegenden Lär ypliplatten, au en Konstrukt 500 Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr.	igswänden. ssen Stülp-	8×18 cm, D ten als Luft 12×18 cm, auf Querwa (Baukosten 2 Gebäu 20 Baugru 21 Rohba 22 Rohba 23 Elektro 24 Heizun 25 Sanitär 26 Transp 27 Ausban	Diagonalbretter als Wind dichtung für Heubelüft auf Unterzüge. Dachko ände, stumpfe Brettersch ab 1995: 6,5% MwSt. i de ube u 1 u 2 banlagen ags-, Lüftungs-, Klimaar anlagen ortanlagen u 1	ung. Decken aus Monstruktion aus Khalung, verzinktes nkl.) Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr	Massivbalken oppelpfetten Blechdach. 472 000.– 331 450.– 33 180.– 25 700.– 16 670.–	
Konstruktion Stallteil in Beton- und Strickkonstrukti Quer- bzw. Tragwänden und dazwischer Querwände in Riegel, ausgesteift mit Tr schalung. Längswände aus horizontal Anlagekosten nach BKP (1989) SN 506 1 Vorbereitungsarbeiten 2 Gebäude 3 Betriebseinrichtungen 4 Umgebung 5 Baunebenkosten 6 7	nliegenden Lär ypliplatten, au en Konstrukt 500 Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr.	gswänden. ssen Stülp- ionsbalken 4 500.– 472 000.– 19 300.–	8×18 cm, D ten als Luft 12×18 cm, auf Querwa (Baukosten 2 Gebäu 20 Baugru 21 Rohba 22 Rohba 23 Elektro 24 Heizun 25 Sanitär 26 Transp	Diagonalbretter als Wind dichtung für Heubelüft auf Unterzüge. Dachko ande, stumpfe Brettersch ab 1995: 6,5% MwSt. i de ube u 1 u 2 banlagen ags-, Lüftungs-, Klimaar anlagen ortanlagen u 1 u 2	ung. Decken aus Monstruktion aus Khalung, verzinktes nkl.) Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr	Iassivbalken oppelpfetten	

1







1 Ansicht von Süden/Talseite

2 Detail Holzfassade

Bergeräume, Obergeschoss
1 Abstellraum, 2 Remise, 3 Abwurf,
4 Heuraum, 5 Reserve, 6 Heugebläse,
7 Lüfter

Stall, Erdgeschoss 8 Futtergang, 9 Kühe, 10 Mistgang, 11 Kälber, 12 Gitzi, 13 Schafe, 14 Ziegen, 15 WC, 16 Käse, 17 Käserei, 18 Jauchegrube, 19 Mistplatte

Querschnitt 2 Remise, 6 Heugebläse, 14 Ziegen, 18 Jauchegrube

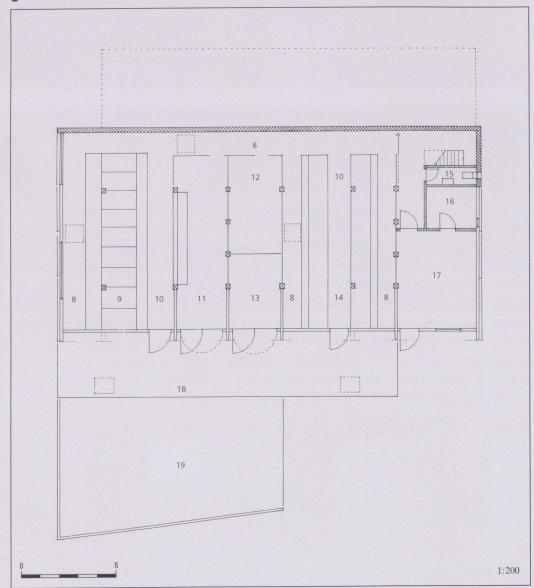
6 Ansicht Nordwest

Ansicht Südost 9 Kühe, 11 Kälber, 13 Schafe, 14 Ziegen, 17 Käserei, 18 Jauchegrube, 19 Mistplatte

8 Situation

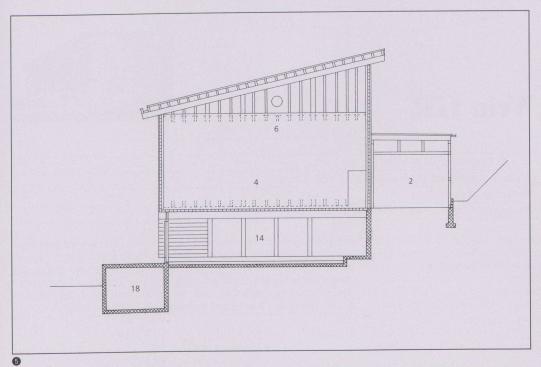
9 Bau und Topographie

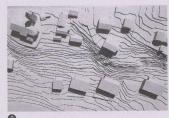
Fotos: Anna Lenz, Mastrils Gion A. Caminada, Vrin



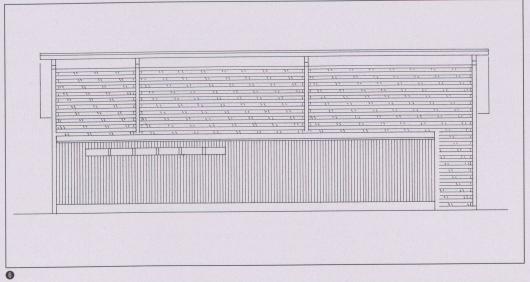
Landwirtschaft: Stallbauten

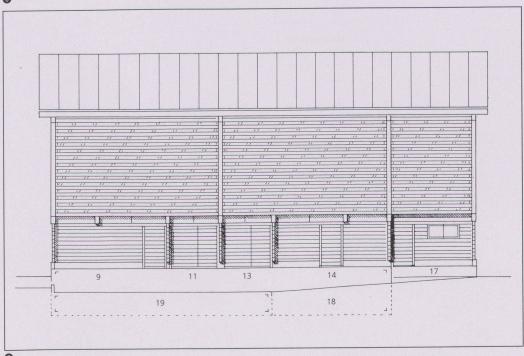
04.03/304











Gutsbetrieb Rothus, Ostermundigen/Bern



	是我们就是这种的,这种的人,我们就是我们的,我们就是我们的,我们就是我们的,我们就是我们的,我们就是我们的,我们就是我们的,我们就会不会的。""我们就是我们的, "我们就是我们就是我们就是我们的,我们就是我们的,我们就是我们的,我们就是我们的,我们就是我们的,我们就是我们的,我们就是我们的,我们就是我们的,我们就是我们的
Standort	3072 Ostermundigen, Bolligenstrasse 40/42
Bauherrschaft	Baudirektion des Kantons Bern, Hochbauamt
Architekt	Projekt: Andreas Wyss †, dipl. Arch. ETH/SIA, Thun
	Ausführung: Architekturwerkstatt 90, AG für Architektur und Raumplanung, Thun
Bauingenieur	Beton: Berger und Wenger AG, Zollikofen; Holz: Fritz Allenbach, Frutigen
Spezialisten	Elektro: Schneider AG, Münchenbuchsee; Heizung: Strahm AG, Bolligen;
	Sanitär: H.J. Wyss, Niederwichtrach; Umgebung: Klötzli und Friedli, Landschaftsarchitekten, Bern

Projektinformation

Durch Brandstiftung verlor der Gutsbetrieb der Psychiatrischen Universitätsklinik in Bern zwei wichtige Ökonomiegebäude. Ein Wiederaufbau kam aus betrieblichen Gründen nicht mehr in Frage, so dass sich die bauliche Gesamtsanierung im Schwerpunkt der zu bewirtschaftenden Landfläche aufdrängte. Der Staatsbetrieb umfasst heute 95 ha Kulturland und 9 ha Wald. Die Lage des neuen Ökonomiebetriebes am Eingang zur Stadt Bern machte das Bauvorhaben zu einer anspruchsvollen Aufgabe. Die streusied-

lungsartige Stellung der Bauten ermöglicht eine topographisch gute Einpassung, schafft interessante Hofräume und ergibt ein Mindestmass an Lärm- und Geräuschsimmissionen gegenüber der Nachbarschaft. Die Anordnung der Gebäude und der Räume sowie deren Erschliessung entspricht den funktionellen Anforderungen eines modernen Landwirtschaftsbetriebes. Die Gebäude sind in rationeller Holzbauweise errichtet, in einer für die Landwirtschaftsarchitektur prägenden Form.

Bauvornaben zu einer anspruchsvohen Aufgabe. I	of Sticusicu-	wirtschaftsafeintektur pragenden i orin.						
Grundmengen nach SIA 416 (1993) SN 504 416	Wohnhaus	Rindviehstall	Mehrzweckstall	Bergescheune	Remise			
Gebäudegrundfläche (EG)	219 m ²	771 m ²	418 m ²	479 m ²	689 m ²			
Geschossfläche GF	854 m ²	792 m ²	836 m ²	479 m ²	1 471 m ²			
Hauptnutzungsflächen HNF	450 m ²	720 m ²	485 m ²	423 m ²	1 194 m ²			
Nebennutzungsflächen HNF	235 m ²	21 m ²	162 m ²		71 m ²			
Nutzfläche NF	685 m ²	741 m ²	647 m ²	423 m ²	1 265 m ²			
Verkehrsflächen VK	64 m ²	_	73 m ²	- 4 A	44 m ²			
Funktionsflächen FF	3 m ²		_	7 m^2	69 m ²			
Nettogeschossfläche NGF	752 m ²	741 m ²	720 m ²	430 m ²	1 378 m ²			
Konstruktionsflächen KF	102 m ²	51 m ²	116 m ²	49 m ²	93 m ²			
Umbauter Raum (SIA 116)	2 890 m ³	5 400 m ³	2 880 m ³	5 840 m ³	8 870 m ³			
Grossvieheinheiten GVE	=	65	_		_			

Raumprogramm

Wohnhaus: Zwei Wohnungen für Betriebsleiter und Werkführer, ein Studio sowie Büro-, Arbeits- und Aufenthaltsräume. Rindviehstall: Boxenlaufstall für 36 Kühe und 45 Stück Jungvieh, Melkstand, Milchkammer und Stroh. Jauchelagerung unter Kuhund Jungviehstall mit Umspülanlage. Futterscheune: Bergeräume für Heu, Gras- und Mais-Silage, Lager für Ballenstroh, Hallenlaufkran, Heubelüftung über Sonnenkollektor. Mehrzweckstall:

Einrichtungen für 200 Mastschweine, 500 Legehennen und 100 Kaninchen. Futterküche, Futterlager und Nebenräume. Remise: Einstellräume für Motorfahrzeuge und Maschinen, Lager für Kartoffeln, Getreide, Saatgut und Düngemittel. Schutzräume, Heizzentrale, Holzlager. Werkstatträume für Holz- und Metallbearbeitung (Arbeitstherapie), Garderoben und Aufenthaltsräume.

Konstruktion

Ställe/Scheunen: Untergeschosse, Jauchegruben und Fundationen in Ortbeton. Geschosse über Terrain in Holzkonstruktion mit Brettschichtholzbindern und Pfettendächern. Fassaden als Kombinationen aus sägerohen Massivholzteilen und Holzwerkstoffplatten, wo nötig mit Wärmedämmschichten und unabhängigen

Massivbauwänden aus Kalksandstein ergänzt. Wohnhaus: Umfassende Sanierung ohne Eingriffe in die Grundstruktur. Erneuern der haustechnischen Installationen. Renovation der Gebäudehülle im Sinne einer sanften Erneuerung.

Bauzeit

9 138.-

9 861.-

Pi	ittell, we hough the continue to the continue			00						
Aı	nlagekosten nach BKP (1989) SN 506 500									
			Al	lg. Anlagen	Wohnhaus	RV. Stall	MZW.	Stall	Bergescheune	e Remise
0	Grundstück/Erschliessung	Fr.		155 000	- A -	_		-		
1	Vorbereitungsarbeiten	Fr.		110 000		-		-	j.	-
2	Gebäude	Fr.		_	1 005 000	936 000	776 0	000	594 000	- 1 214 000
3	Betriebseinrichtungen	Fr.		<u> </u>	_	215 000	174 0	000	47 000	- 49 000
4	Umgebung	Fr.		854 000	_	-		-	-	
5	Baunebenkosten	Fr.		185 000	-	-		=		
9	Ausstattung	Fr.		_	16 000	_		-	1	- 42 000
0-	9 Anlagekosten total	Fr.								6 372 000.–
K	nnwerte Gebäudekosten							Bau	itermine	
	MINITED CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PROPERT	W	ohnhaus	RV. Stall	MZW. Stall	Bergescheune	Remise	Wet	ttbewerb	1984
1	Gebäudekosten BKP 2/m³ SIA 116	Fr.	348	173	269	102	136	Plan	nungsbeginn	1985
2	Gebäudekosten BKP 2 + 3/m ³ SIA 416	Fr.	_	213	329	109	142	Bau	ibeginn	1990
3	Gebäudekosten BKP 2/m ² GF SIA 416	Fr.	1 176	1 182	928	1 240	825	Bez	cug M	ai 1991/Mai 1992
2500										

14 400.-

17 707.-

Fr.

119.3 P.

(10/1988 = 100) 10/1991

Werk-Material © Verlag Werk AG/Œuvre SA

Kosten BKP 2/GVE

Kosten BKP 2 + 3/GVE

Kosten BKP 4/m² UF SIA 416

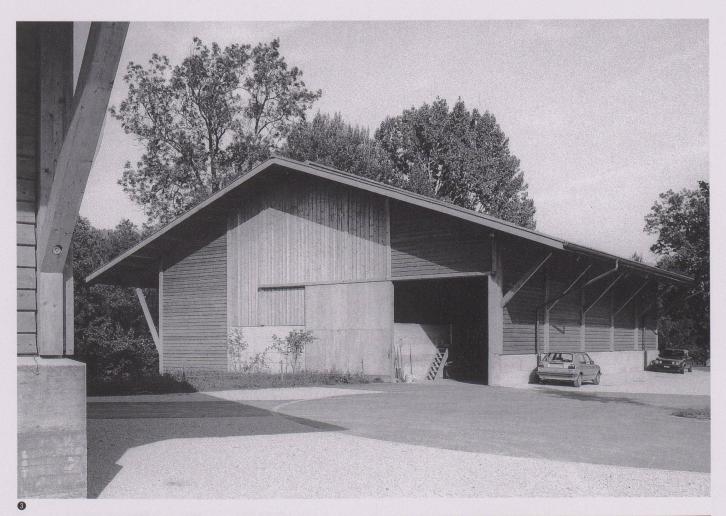
Kostenstand nach Zürcher Baukostenindex

Werk, Bauen+Wohnen 12/1997

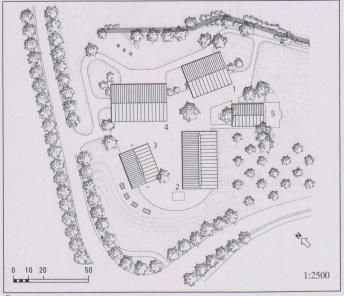
18 Monate











• Remisengebäude, im Hintergrund Bergescheune und Mehrzweckstall, Ansicht von Nordwesten

2 Mehrzweckstall, Ansicht von Süden

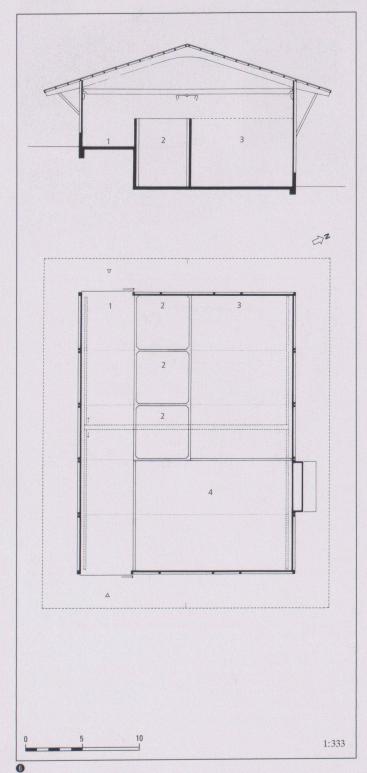
3 Bergescheune, Ansicht von Nordwesten

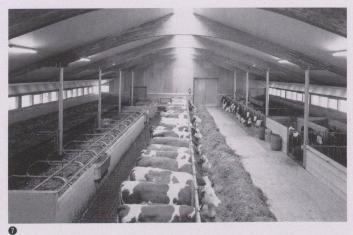
Wohnhaus, Ansicht von Nordwesten

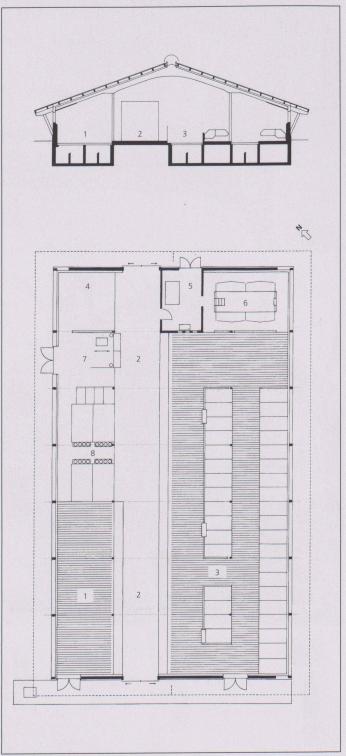
6 Situation 1 Bergescheune, 2 Rindviehstall, 3 Mehrzweckstall, 4 Remise, 5 Wohnhaus Bergescheune, Querschnitt und Erdgeschoss 1 Durchfahrt, 2 Silo, 3 Strohlager, 4 Heuraum

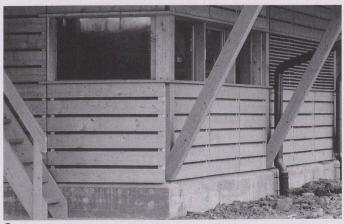
7 Rindviehstall, Innenansicht

Rindviehstall, Querschnitt und Erdgeschoss 1 Rinder, 2 Futtertisch/Durchfahrt, 3 Kühe, 4 Lager, 5 Milchkammer, 6 Melkstand 7 Krankenstall, 8 Kälber









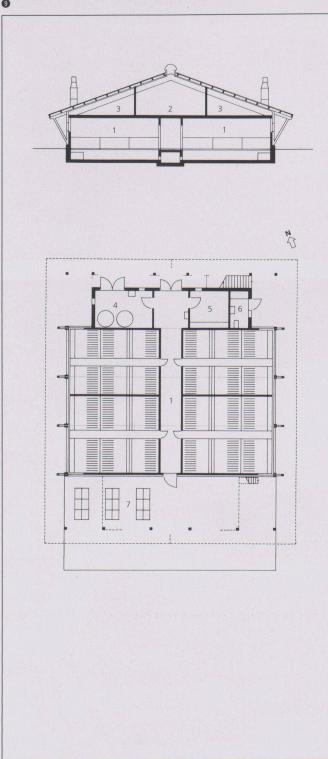
9 Mehrzweckstall, Ansicht Gebäudeecke

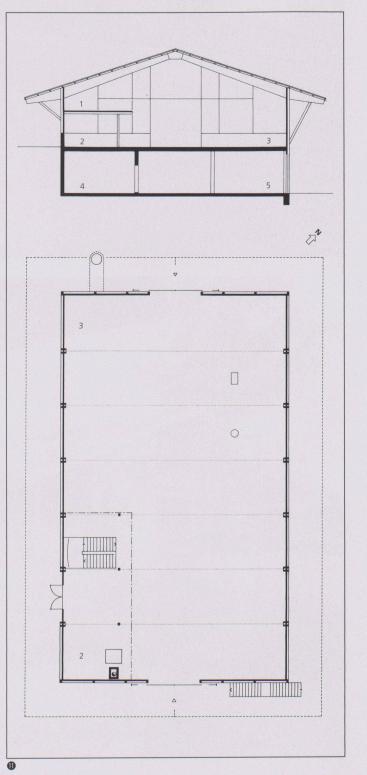
0

Mehrzweckstall, Querschnitt und Erdgeschoss 1 Schweinemaststall, 2 Hühnerstall, 3 Estrich, 4 Futterküche, 5 Garderobe/Desinfektion, 6 IV-WC, 7 Kaninchen

0

Remise, Querschnitt und Erdgeschoss 1 Bühne, 2 Holzlager, 3 Remisehalle, 4 Technik, 5 Werkstatt





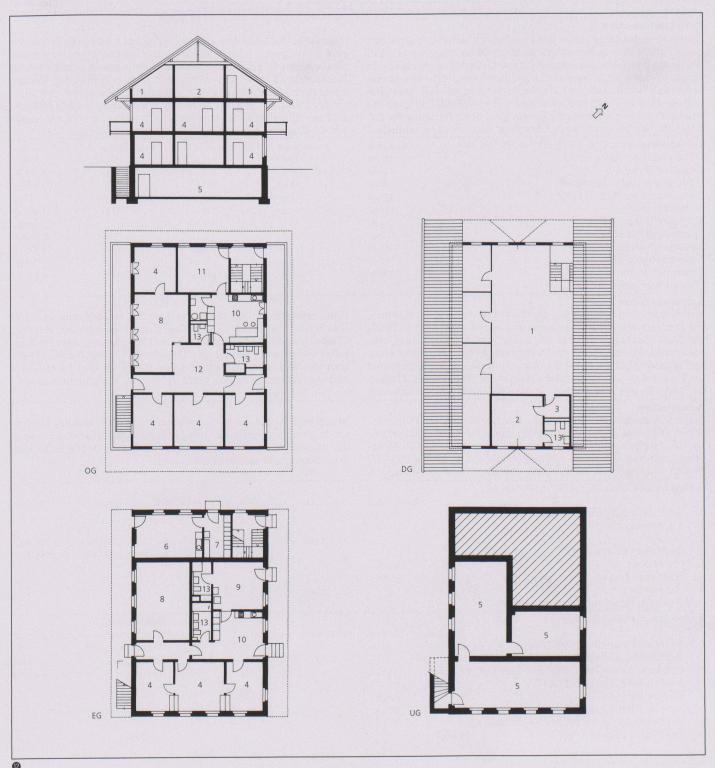
Wohnhaus, Querschnitt, Obergeschoss, Erdgeschoss, Dachgeschoss und Untergeschoss

1 Estrich, 2 Studio, 3 Vorraum, 4 Zimmer, 5 Keller,

6 Aufenthaltsraum, 7 Garderobe, 8 Wohnen, 9 Schmutzschleuse,

10 Küche, 11 Büro, 12 Vorplatz, 13 Bad/WC

Fotos: Mario Tschabold, Steffisburg



Vetterhof in Lustenau Vbg. biologischer Landwirtschaftsbetrieb



Standort	A-6890 Lustenau, An der Furch/Alberried 14				
Bauherrschaft	Annemarie und Hubert Vetter, Lustenau				
Architekt	Projekt: Roland Gnaiger, Architekt, Bregenz; Mitarbeit: Gerhard Gruber, Elisabeth Höck				
	Bauleitung: Lothar Huber, Architekt, Lustenau; Mitarbeit: Jakob Keckeis				
Landwirtschaftliche Beratung	Wilfried Zortea, Vbg. Landwirtschaftskammer				
Spezialisten	Energieplanung: Michael Gutbrunner, Ing., Dornbirn				
	Pflanzenkläranlage: Reinhold Haider, Ing., Salzburg				

Projektinformation

Die Familie Vetter wurde während der letzten Jahre im Ortsgebiet von Lustenau von den Folgen der Urbanisierung immer stärker eingeschränkt. Somit sollte an besserer Stelle neu gebaut, das Wohnen und Arbeiten neu organisiert und dorthin verlegt werden, wo die Anbauflächen ohnehin schon waren: in die Riedlandschaft zwischen Lustenau und Dornbirn.

Der Neubau sollte einerseits den grossen Erfahrungsschatz der Familie Vetter umsetzen und anderseits auf die gänzlich veränderten politischen und wirtschaftlichen Rahmenbedingungen (EU) reagieren.

Der neue Vetterhof wurde als «echter Hof» konzipiert, nach aussen «schützend» wie ein Burgwall, nach innen offen und differenziert wie eine Wohnung oder ein Dorf.

ziert wie eine Wohnung oder ein Dorf.

Grundmengen
Bewirtschaftungsflächen: Grünland Ackerfläche Gemüsebau, Gewächshäuser Gemüsebau, Gemü

Bauprogramm

Aufgabenstellung sowie Zielsetzungen sind andere wie die der konventionellen Landwirtschaft. Das Bauprogramm des Vetterhofes vereinigt so vielfältige Bauaufgaben wie Wohnen, Viehhaltung, Lagern, Produktverarbeitung und -veredelung, Verkauf, Gemeinschaftsfunktionen sowie Bildung und Ausbildung. Ungewöhnlich sind nicht diese Einzelelemente, sondern deren Zusam-

Bautechnik und Baudetails

Die Aussenfassade besteht aus vorgefertigten Holzteilen von 2 m Breite und 6,8 m Höhe. Diese lamellenartigen Elemente sind offen, luftdurchlässig und stehen vor unterschiedlichen Unterkonstruktionen. Im Heu- und Strohlager bleiben sie offen. Im Stallbereich werden sie innen windgedichtet und im Wohnteil zusätzlich wärmegedämmt.

Die einheitlichen 2×0,15 m grossen Lärchenbretter der Fassadenelemente sind bei Bedarf von jedem Laien mit drei Schrauben

menfassen zu einem komplexen Ganzen. Die in ihrer Summe zu einem «ganzen Haus» verknüpften wirtschaftlichen, sozialen und ökologischen Zielsetzungen schaffen weit mehr wie eine landwirtschaftliche Produktionseinheit: Der Hof – eine Arbeits-, Erlebnis-, Begegnungs-, Musse- und Bildungsstätte.

auszuwechseln. Die Details des gesamten Bauwerkes sind im Sinne der Betriebskosten, der Bediener- und Nutzerfreundlich-

keit einfach und daher auf konventionelle Baumethoden abge-

stimmt. Im Sinne des gewachsenen bäuerlichen Selbstverständnisses ist die Grenze des Architekteneinflusses deutlich früher

gezogen, als es dem konventionellen (Architekten-)Berufsbild

Der zweite Grund der Hofform lag in der Bauaufgabe. Das Pro-

gramm war derart umfangreich, dass es sich nicht linear organi-

sieren liess. Alles musste radial, um ein Zentrum herum gelegt werden, so dass die Wege von keinem Punkt aus zu weit sind.

Der dritte Grund für die gewählte Bauform lag bei den Beispielen

der Gegend und in den Gegebenheiten der Landschaft: Betont

horizontal, breit gelagert wie die Landschaft und gleichförmig

strukturiert wie diese war nur die alte Holzbrücke über die Dornbirner Ache. So sollte auch der Vetterhof sein: bindend, nicht zer-

teilend und nüchtern wie das Umland. So ehrlich wie ein altes

Bauernhaus sollte er seine Betriebsbedingungen ausdrücken.

Wohnlichkeit sollte der Lohn höchster Funktionalität sein, Lieb-

Anlagekosten nach BKP in Schilling öS, ohne Mehrwertsteuer

	Baugrube Rohbau 1 211 Baumeisterarbeiten 214 Zimmerarbeiten	5 665 490 2 700 000	1 824 770 8 365 430	27	271 Innere Verputzarbeiten272 Schlosserarbeiten inkl. VZG273 Schreinerarbeiten	534 230 251 930 731 460	1 545 580.–
22	Rohbau 2		884 490.–	20	275 Schliessanlage Ausbau 2	27 960.–	530 170
	222 Spenglerarbeiten, 223 Blitzschutz und	760 830		20	281 Bodenbeläge	530 170	330 170.
	224 Bedachung	122 660			Zwischentotal		16 397 830
23	226 Aussenputz Elektroanlagen	123 660.–	720 760	29	Honorare	rund	16 400 000 1 550 000
	Heizungs- und	2 526 570.–	2	Gebäude, total ohne MwSt.	rund	17 950 000	
23	25 Sanitäranlagen inkl. Hackschnitzelanlage		3		rund	2 000 000	
					Total Anlagekosten ohne MwSt. ohne Eigenleistungen Bauherr		19 950 000

1992-1994

1995/1996

entspricht.

Werk-Material © Verlag Werk AG/Œuvre SA

siehe auch Beitrag im Forum S. 48

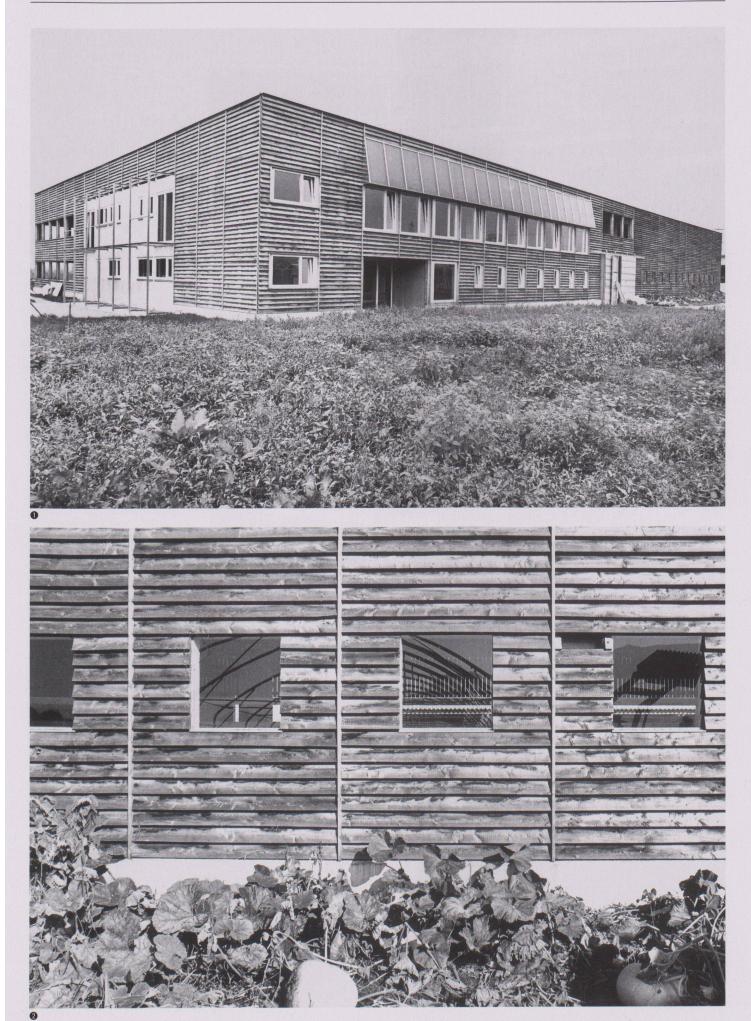
Werk, Bauen+Wohnen 12/1997

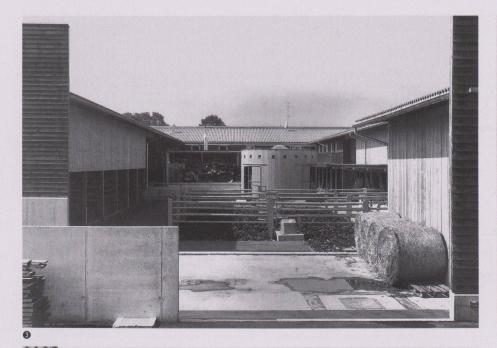
Bautermine

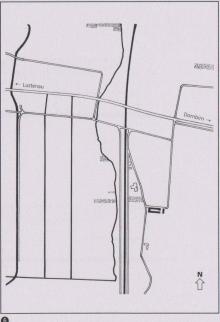
Bauausführung

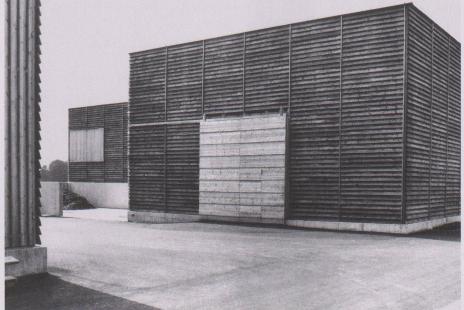
Planung

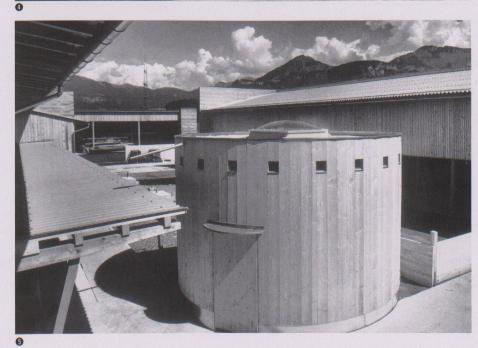
1











• Ansicht Südwest

Ansient Sudwes

Fassadendetail

8 Blick in den U-förmigen Hof

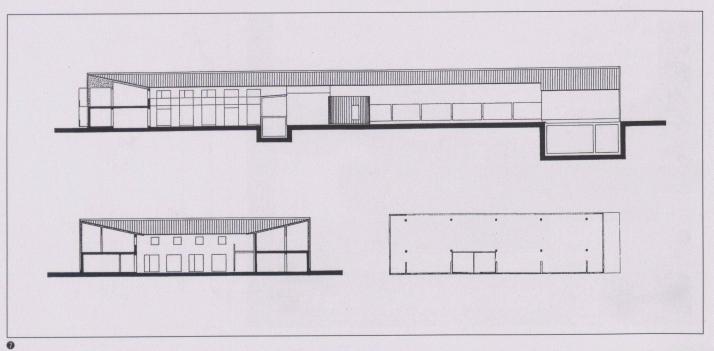
4

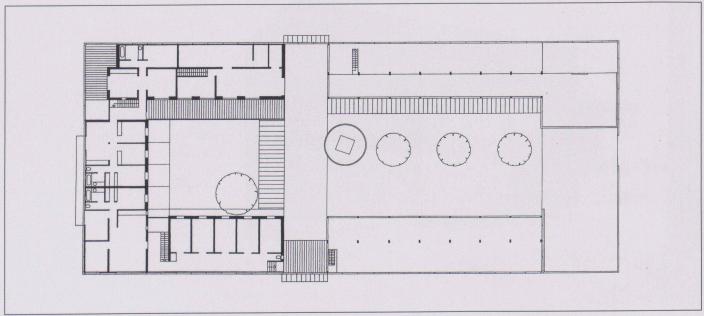
Scheune und Wirtschaftsgebäude, Ansicht Ost

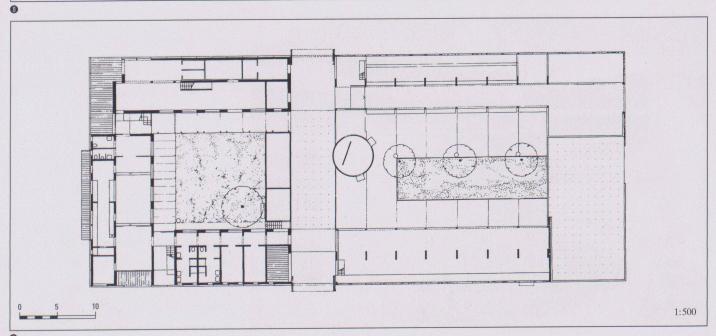
5 Im Zentrum: Der Melkturm

Umgebungsplan

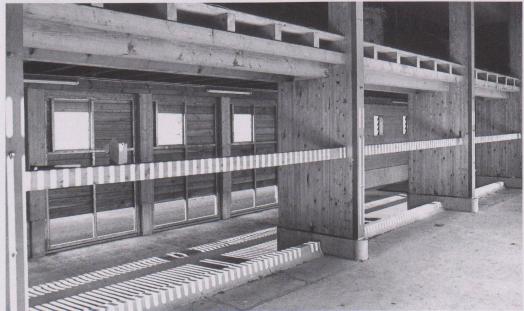
Fotos: Gerhard Ullmann, Berlin

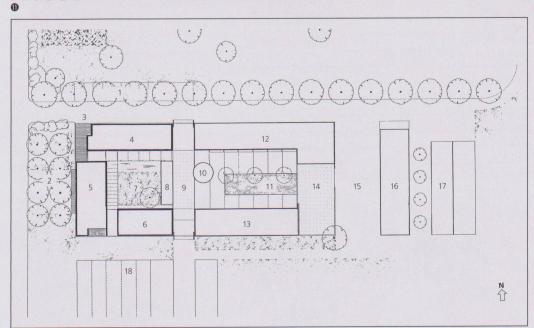












Längsschnitt, Querschnitt, Grundriss Fahrzeugremise

Obergeschoss

Erdgeschoss

Wohnbereich

Viehstall

1 Lageplan Erdgeschoss: 1 PKW-Parkplätze, 2 Gastgarten/Kinderspielplatz, 3 gedeckter Eingang, derspierpiatz, gedecker Elligang, 4 Verkaufs-/Lager- und Wirtschafts-haus, 5 Seminar-/Gemeinschafts- und Wohnhaus, 6 Gäste- und Technikhaus, 7 Wohnhof, 8 Heizhaus und Leergutlager, 9 Hofdurchfahrt, 10 Melkhaus, 11 Vieh-/Freilaufhof, 12 Futterhaus, 13 Liegestall, 14 Mistplatz/Jauchegrube, 15 Fuhrwerkehof, 16 Fahrzeugremise, 17 Fahrsilo, 18 Gemüseanbau und Gewächshäuser

Prinzipschema Energiekreisläufe

Prinzipschema Wasserkreisläufe

Kreislauffunktionen und Bauökologie: Der gesamten Betriebsphilosophie entsprechend sind alle Stoffwechselprozesse des Wohnens und Wirtschaftens zu Kreisläufen geschlossen. So wie beim traditionellen Bauernhof nur auf einem höheren, der Zeit gemässen technischen Niveau.

Heizung: Biomasseheizung mit solarer

Unterstützung.

Wasser: Trennung von Trink- und
Brauchwasser, Regenwassersammlung auf 1600 m2 Dachfläche, Speicherung in Zisterne mit 100 m³.

Regenwasser für die WC-Spülung und die Waschmaschine.

Wassererwärmung über 36 m² Sonnenkollektoren.

Abwasser: Trennung in Schwarzwässer (mit Fäkalien) und Grauwasser. Ersteres gelangt zur Jauche, das zweite in eine biologische Pflanzenkläranlage. Heutrocknung: Solare Lufterwärmung unter den südgerichteten Dachflächen. Kompostierung: gemäss den Richtlinien des Ernteverbandes.

